



El Herald del Atlantico

Semanario Independiente, defensor de los intereses políticos, sociales, comerciales y económicos de la Provincia de Limón

DIRECTORIO PROFESIONAL

Doctor Alfredo Skinner Klee y Licenciado Horacio Castro Rodríguez.—Abogacía y Notariado.—Oficina.—Calle 2ª frente al Juzgado.
 Notario Público don Alberto Monge Reyes, también ha establecido su oficina frente al Juzgado.
 Licenciado J. J. Fonseca.—Tiene su despacho frente a las oficinas del Juzgado de 1ª instancia.
 Doctor José Caballero Rivas.—Tiene su bufete contiguo al Juzgado de esta provincia.
 Licenciado Rogelio Mora Fernández.—Oficina.—Calle 1ª contigua al "Ice Cream Palace" de Tojos.
 Doctor Emilio Echeverría.—Médico y Cirujano. Jefe de los Hospitales de la United Fruit & Co.
 Doctor Miguel Velásquez.—Despacha en su casa de habitación, en los altos de Trejos.
 Doctor T. Villa, H. — Médico y Cirujano de la Universidad de Bogotá (Colombia) incorporado en la Facultad de Medicina de Costa Rica. Despacha en su casa de habitación en los altos de "Excelsior" de don Ricardo B. Morales Av. 3 1/2.

Doctor Roberto Jiménez O.—Dentista Americano. Despacha en su oficina en esta ciudad.—Véase el aviso.
 Doctor Benjamín de Céspedes y Sartacruz.—Médico de Higiene Pública.
 Doctor Septimus Stegall.—Médico y Cirujano de la Facultad de Londres.—Despacha en su oficina frente al Tajamar.
 Doctor J. B. Baillía.—Médico y Cirujano.—Despacha en la Farmacia Británica de K. H.
 Licenciado Paulino Castro.—Alcalde único de Limón.
 Médico Marielba Peña.—Pasante de Abogado.—Oficina: oficina del Notario Monge Reyes.
 Doctor Fernando Vazquez, Médico y Cirujano, y jefe de la Sanidad Marítima del puerto de Limón.
 Doctor Felipe Gallegos.—Dentista americano.—Despacha en su oficina, calle 4ª, casa de 2 pisos de Iserheust.
 Licenciado Evarado Gómez Rojas.—Jefe Civil y del Crimen en 1ª instancia de esta provincia.

DIRECTORIO COMERCIAL

W. STEINVORTH Y HNO.—Almacén de géneros y abarrotos, al por mayor y al por menor.
 JUAN KMOHR HIJOS.—Almacén de géneros y abarrotos, al por mayor y al por menor.
 UNITED FRUIT CO.—Almacén de géneros y abarrotos, al por mayor y al por menor.
 E. LAMICO.—Almacén de géneros y abarrotos al por mayor y al por menor.
 ROQUELO E. PARDO.—Almacén de géneros y abarrotos, al por mayor y al por menor.
 R. SMITH Y C.—Almacén de géneros y abarrotos, al por mayor y al por menor.
 ALEJANDRO LEÓN.—Almacén de abarrotos, vinos y licores, al por mayor y al por menor.
 JUAN JOSE LEÓN.—Importador y exportador de toda clase de artículos.
 SMITH AND CO.—Importador, ventas al por mayor y menor.
 MADURO & SONS.—Importador de toda clase de artículos, ventas al por mayor y al por menor.
 HENRI LOWY CS.—Almacén de abarrotos y licores, ventas al por mayor y al por menor. Importador y exportador.
 DAVIDSON Y C.—Importadores y exportadores de toda clase de artículos, ventas al por mayor y al por menor.
 ANDRÉS BORZONE.—Importador y exportador de vinos y licores.
 LUIS VANNI L.—Importador y exportador de vinos y licores.
 JOSE BARTOLI P.—Importador y exportador de vinos y licores.
 ENRIQUE RÜNNBAUN.—Importador y exportador de vinos y licores.
 FELIX de la PEÑA y HNO.—Venta de toda clase de artículos.

JULIAN PAGAN PALAZON.—Importador y exportador de toda clase de vinos y licores.
 MIGUEL MACAYA Y C.—Perfetería al por mayor y al por menor.
 BELISARIO RAMIREZ R.—The New Cash Store.—Almacén de toda clase de cristales, ventas al por mayor y menor.
 ANTONIO BLAVA PINTO.—Agente comisionista.
 ALCIDES RAMIREZ ROSA.—Agente comisionista.
 JUAN TREJOS HNO.—Cantina de primera clase.
 GUILLERMO NIEHAUS.—Comisionista. Importación y exportación.
 FELIPE J. ALVARADO Y C.—Agencia de comisionistas.
 CARLOS KIRKPATRIK.—Farmacéutico, importador, ventas al por mayor y al por menor.
 LINDO BROS.—Bisagueros.
 VIRGLIO GIORGI.—Farmacéutico importador. Ventas al por mayor y al por menor.
 HOTEL MIRAMAR.—De 1ª clase. Propietario, Cohl y Bodenick.
 HOTEL IMPERIAL.—De 1ª clase.
 HOTEL MARINA.—De 2ª clase, propietario Antonio Idey.
 HOTEL SIGLO XX, de 2ª clase, propietaria, Ana de Rodó.
 JULIAN GONZALEZ.—Tienda de telas finas.
 SALOMON ESNA.—Importador. Ventas al por mayor y al por menor.
 BELISARIO RAMIREZ J.—Importador de maderas extranjeras. Ventas al por mayor y al por menor.
 Hay más de 50 casas de menor importancia.

Cientos de cartas recibidas de los Médicos y pacientes que han usado con buen éxito nuestra medicina.

El Dr. Rafael Vazquez G. Cirujano Jefe de la Tercera Sección del Hospital en Rosales, San Salvador, escribe: "Después de tratar por varios días un paciente del Hospital que sufría de PALUDISMO, y a la vez de fiebre diurna, y al cual se le había administrado Quina en largas dosis sin resultados, se le dió la PAM-ALA con éxito completo y radical."

DAVIS & LAWRENCE CO.,
Agentes Generales para la venta, Nueva York.

"Henry Lyew y Co."

Almacén, de abarrotos, vinos y licores
 - EXPORTADORES E IMPORTADORES -
 Ventas al por mayor y al por menor.

Avenida 3ª y crlle 4ª Limón, Costa Rica.—A. C.

EL AGUILA DE ORO

En la casa que ocupó el almacén de los señores W. Steinvorth Hnos, avenida y calle 2ª Abarrotos y un gran surtido de conservas francesas, españolas, italianas, etc., etc.



Unica Agencia en la provincia de Limón de los afamadísimos cigarrillos "Coquetas" de la casa A. Herrero y CA, de San José Unico agente en Costa Rica del esquisito cognac marca "IMPERIO"

GRAN CANTINA

LUIS VANNI L.—Propietario

LINEA DE VAPORES

DE LA "UNITED FRUIT COMPANY"

La United Fruit Company ofrece a sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón (Costa Rica) y los puntos que abajo se expresan: Vapores *Cartago, Farismina y Heredia*, de 5000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje así:

Salen de Limón (Costa Rica) para Colón, (Panamá) todos los miércoles a las 6 p. m. y de Colón para Limón los jueves a las 5 p. m.

Estos vapores hacen buenas conexiones con vapores para Kingston (Jamaica) y Santa Marta (Colombia).

Entre Limón y New Orleans con escala en Puerto Barrios, Guatemala, cada viernes en la noche.

Vapores *Limón, San José y Esparta*, de 3300 toneladas cada uno. Servicio semanal entre Limón y Boston. Salen de Limón los domingos en la madrugada.

Los pasajeros para Colón (Panamá), deben presentarse ante el Consúl Americano en San José, CINCO días consecutivos antes de embarcarse, a fin de obtener una constancia de haber permanecido en ese lugar durante dichos CINCO días. Pasajeros para New Orleans deben presentarse ante el mismo Consúl en San José 6 al médico para el ritmo de los EE. UU. en Limón, TRES días consecutivos antes de embarcarse a fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días. Además, deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva, del Gobierno de Costa Rica. Todo itinerario está sujeto a cambio sin previo aviso. Para más informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Co. en San José 6 en Limón y a los Sub-agentes Sasso y Pirie en San José.

E. J. Hitchcock, Administrador

EIERS & FYFFES Ltd.

— LINEA DIRECTA DE VAPORES —

Entre Puerto Limón [Costa Rica] y Manchester [Inglaterra]

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón a Manchester en 17 días.—Salen de Limón cada semana.

Pasaje de primera a Manchester ida y vuelta £ 20

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja de 10 oyo Todo itinerario está sujeto a cambio sin previo aviso.

Para informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Co. en San José 6 Limón, 6 a los Sub-Agentes Sasso & Pirie.

E. J. HITCHCOCK, Admoro.

"The Costa Rica Soda Water Co."

FABRICA DE AGUAS GASEOSAS — LIMON

Unico depósito

Para la venta del hielo de "LA FLORIDA"

Para la venta de los productos de la Cervecería Traube

ALEJANDRO LEON

Avisa al público en general que con el nombre de "EL TORO" ha abierto un nuevo establecimiento de cantina y abarrotos, frente a la casa de Maduro & Sons. Allí encontrarán artículos de las mejores marcas Europeas, y Americanas. Especialidad en los cocktails "YAKURI".

Es bien sabido del público en general que el famoso Establecimiento The New Cash Store, del Sr. B. Ramírez R, es el primero y único de exhiben grandes novedades en artículos de lujo, que todos los marchantes deben aprovechar. Principalmente en esta época del año se los artísticamente decorados y de exquisito gusto, muy propios para regalos y que solamente viéndolos se temporalmente una importante reliquia, que todos los marchantes deben aprovechar. Limón, C. R.

El Herald del Atlántico

Semanario Independiente de Interés General

Editor, Director y Administrador, CARLOS OROZCO AMADOR
La colaboración será solicitada.

OFICINA: Calle 2ª, casa del Director
CONDICIONES:

Se publica todos los lunes en la tarde
Suscripción mensual \$ 0.50
"trimestral" .. 1.50
Número suelto .. 0.20
Avísos: precios convencionales
La correspondencia debe dirigirse al Director
Apastado número 303.

La política limonense agitada!!

El país todo está tranquilo. Sólo la provincia de Limón está afrontando con sus procedimientos la administración actual del Licdo. Jiménez,

Limonenses prestad atención. El país tiene necesidad de fundar una paz sólida y permanente que le permita salir del estado de prostración económica y moral en que hoy se halla. Para ello tiene que contar con todas las provincias y por ende con sus hombres de valía, tanto en lo político como en lo social; tanto en lo económico como en lo progresista. Después de las dos condiciones políticas de la paz, de que acabamos de hablar, creemos que la más importante por su objeto y su trascendencia es la acción amplia de los partidos políticos y su mutua tolerancia.

Pensar que la provincia puede tener vida política, que puede armonizar todos sus elementos esenciales, vigorizar su acción, equilibrar sus fuerzas, marchar, perfeccionarse, conquistar sus destinos en el campo inmenso y desconocido de lo porvenir, sin la coexistencia de los partidos políticos, sin su acción simultánea y armónica, es pensar en una utopía, en un absurdo.

Así como la Providencia Divina confió un día el progreso económico de las sociedades al interés individual, llamado con razón "motor social," así confió el progreso político de los pueblos al interés de los partidos, a su acción incesante y fecunda. Señalándole a cada uno la parte de labor que le corresponde en la grande obra de realizar la libertad en el orden, es decir, de armonizar los intereses de estabilidad y conservación con los intereses de progreso y movimiento de las sociedades humanas.

Porque no se ha estudiado con espíritu elevado y miras patrióticas esta cuestión, es por lo que las luchas de los partidos han llegado a ser tan funestas a la realización del progreso político

Irononic
(Marca de Patente)
Pildoras
Háran a Usted tan Fuerte como el Hierro!!
Manufacturado por Davis & Lawrence Co., Nueva York.

de las repúblicas latino-americanas.

En nuestra inexperiencia, propia de nuestra corta edad como pueblo independiente, no hemos comprendido aún el papel providencial que los partidos políticos están llamados a jugar en el mecanismo político de las sociedades, y cada partido aspira a arruinar a su contrario, á reduciendo á la inacción, á la impotencia; como está sucediendo actualmente aquí, entre dos personas que fueron de un partido la una y de otro la otra; y esto fatalmente ha producido, de una parte, el desequilibrio de las fuerzas sociales, y de otra, esa serie de acciones y reacciones, de luchas apasionadas y violentas, que hacen imposible la paz y el progreso, que son el resultado indeclinable de la armonía de todos los intereses de estabilidad y de movimiento de las humanas sociedades.

Pretender fundar el equilibrio de un pueblo sobre una sola de las fuerzas que lo produce, es pretender un imposible, porque "la paz es imposible mientras que los partidos políticos que encierra la sociedad alimenten la esperanza de anularse mutuamente, ó de poseer ellos sólo el poder...."

Jamás nos cansaremos de proclamar por todos los ámbitos de la provincia, la necesidad de tolerancia, á fin de que los partidos políticos que entran en campaña ó salen de ella, puedan vivir unidos, desplegando así su actividad, y sus fuerzas sin choques ni colisiones, recorriendo cada uno la esfera que le está trazada por la ley á que deben su existencia.

¡HA OÍDO usted hablar acerca del nuevo remedio PAM-ALA? Es un específico para el paludismo—!

Municipio de Limón

Sesión celebrada el lunes 7 á las 7 en punto.

Datos tomados al vuelo. Llegaron primero al recinto, Alvarado, Guevara y Rivas. Presidió el primero. Se leyó el acta de la sesión anterior. El Gobernador pidió la revisión del acta, en el sentido de dejar en su puesto al Administrador del Mercado. Se acordó de conformidad. En esto estaban, cuando se presentó Baldares seguido por Monge Reyes y Bonilla; este último ocupó su asiento de presidente y abrió de nuevo la sesión.

Orden del día
No se leyó en virtud del gran escañalo que dá vergüenza referir. La

CURAS ASOMBROSAS
Son siempre efectivas con el empleo del **FERROVIM**
DA VIGOR
DA BRIO
DA NUEVA VIDA
Se vea en todas las boticas y droguerías.
Davis & Lawrence Co., Nueva York.

sión se suspendió para continuarla el martes 8 á la misma hora. Estaban allí el señor Gobernador quien intervino haciendo venir varios policías para evitar un bochicho, y á las siguientes personas: Lic. Paulino Castro A., don O. Marichal, don Fed. Herrera, don M. Echavarría, don Ramón y don Julián González, don T. Madrigal, don Andrés Bonaifant, don César Rivaflacha, don Rodrigo López O., don I. Guzmán, don C. Morera, don Luis C. Vaglio, don Rosa Arias, don Lucas y don Raúl Alvarado y más de 50 Empleados: Jefe de Higiene, Maestro de Obras, Contador Municipal, Inspector de Rentas, Apuntador, Juez de Rastro, Administrador del Mercado, Celador de los Tanques, Celador del Taller.

A las 7 y 30 p. m. se levantó la sesión. Cronista nº 1.

EL MÉDICO le dirá que la PAM-ALA cura el paludismo. Lo sacude fuera del sistema.

SESIÓN DEL MARTES

A las 7 y 30 p. m. se abrió ésta con asistencia de Bonilla, Guevara, Alvarado y Rivas. Estando presente el Sr. Gobernador y los siguientes empleados: Administrador del Mercado y el Tesorero Municipal. Particulares: Lic. Paulino Castro A., don T. Madrigal, don Victor M. Salazar, don Jaime Ortiz, don Rosa Arias, don Lucas y don Raúl Alvarado, don G. Morera, A. Bonaifant y otros.

Abierta la sesión continuó con la del lunes; y entre otras cosas acordaron por unanimidad: Revocar el acuerdo en que se gravó con un impuesto del 5 por 4 las Compañías de Seguros; aceptar la renuncia que presentó el inspector de víveres, señor Morera Valverde; rebajar al "Club Atlántida", el impuesto que paga; nombrar á Rosa Arias apuntador municipal, interino, á moción de Alvarado; nombrar á don A. Escalante en propiedad, maestro de obras con \$ 125.00 de sueldo; celebrar las sesiones los jueves solamente; subvencionar con \$ 100 al cuerpo de bomberos y autorizar ampliamente al señor Gobernador, para que, cuando lo crea conveniente, nombre maquinista de la bomba y fontanero; además prestarle el más decidido apoyo, para que pueda llevar adelante los trabajos que tiene emprendidos, sin ningún obstáculo.

A las 9 en punto, terminó la sesión. Cronista nº 1.

¡PORQUE temblar y sudar! Se cura de los fríos y fiebres palúdicas! PAM-ALA efectuará la cura—!

SESIÓN DEL JUEVES 10

A las 7 y 30 se abrió ésta, bajo la presidencia de Bonilla, y con asistencia de los regidores Guevara, Alvarado y Rivas.

Estando presentes el señor Gobernador y los siguientes empleados: Tesorero, Jefe de Higiene, maestro de obras, administrador del mercado, administrador del parque, apuntador,

escribiendo municipal, inspector de Rentas y otros. Particulares: Licencia don Paulino Castro A., don T. Madrigal, don Miguel Echavarría, L. é I. Guzmán, Rosa Arias, Lucas y Raúl Alvarado, Lisímaco Quesada y otros. —Leída el acta anterior fué firmada.

—Leídas las renunciaciones de todos los empleados municipales, señores Sebastián Salas, Juez del Rastro, Sebastián Morales, celador de los tanques, Adán Ramírez, celador del taller municipal y otros, acordaron admitírselas, nombrando á la vez sus repuestos.

—A moción de Guevara, acordaron que en lo sucesivo, no podrán ser empleados municipales, los electores de ningún partido.

Hicieron otras mociones de poca importancia, leyeron unas peticiones referentes á la licitación de 100 barriles de cemento "Alsen" y se levantó la sesión á las 7 y 50 minutos.

CRONISTA Nº 1.

NOTA.—Es demasiado sensible lo que está pasando en la Municipalidad de Limón. Ha llegado á tal extremo la cosa, que en la noche del lunes 7, casi todos iban armados de revólveres y palos, así, empleados como particulares. En la sesión del martes 8, una escolta de policías tuvo que resguardar la puerta de entrada y someter á registro á todos los que deseaban penetrar al recinto. En la noche del jueves 10 también la policía tuvo que custodiar la sesión, para evitar cualquier desorden. Durante las tres sesiones que hemos mencionado, estuvieron los limonenses á punto de presenciar funestos acontecimientos que hubieran acreado muy fatales consecuencias; todo por el personalismo político de los señores municipales, que nada tiene que ver la comunidad con ello, para que se le esté perjudicando tanto en lo social como en lo económico, así en la paz, como en su progreso.

Como hemos dicho, tal es el actual estado de cosas; que tiene el supremo Gobierno que intervenir quiera ó no quiera, para que cesen las intrigas y pueda Limón seguir adelante en su progreso como pueblo civilizado.

L. R.
PAM-ALA es una cura positiva para el paludismo, frutela y se convencerá.

Nuevo ministro de Cuba en Colombia y Ecuador

En la mañana del 7 del corriente mes, llegó á este puerto, á bordo del vapor español "Antonio López," procedente de La Habana, el distinguido y eminente hombre público, doctor Antonio Zambrana, maestro de tres generaciones en este país. El estimado doctor á quien tuvimos el gusto de saludar en tierra, siguió en la tarde del mismo día para Colón, donde esperará una semana á su Secretario, que debe llegar allí procedente de La Habana.

El doctor Zambrana sigue de Colón para Colombia, á donde va como ministro de Cuba ante los Gobiernos de Colombia y el Ecuador.

Al desearle al honorable maestro un viaje feliz, esperamos sus amigos de por acá, que tenga una grata y permanente estadía, en ambas naciones hermanas.—EL BUEN TONO.

Cacao-Rubber

I pay best prices. Will advance your money on your crop. Write or call and see me. P. O. Box nº 241. L. W. MERRILL

RESTAURANTE VICTORIA

CANTINA.— SE ALQUILAN CAMAS.—
SERVICIO ESMERADO.—
BUEN TRATO A LOS MARCHANTES.

Limón, Costa Rica 2ª avenida

Valentin Soldevilla'
propietario

EL RECREO

El Recreo, es el nombre de la nueva casa que pongo á disposi-
ción de la juventud limonense amiga de lo bueno.

Limón, avenida 5ª

Felicitas Victoria Jurado

Dr. Roberto Jiménez O.

AMERICAN DENTIST

Every branch of dental work. Satisfaction guaranteed.
Next door to Guillermo Niehaus
N. W. of Railway Station. Limón, C. R.

Banco Comercial de Costa Rica

Agencia de Limón

Vendemos giros sobre cualquier plaza extranjera; recibimos dinero en de-
pósito y hacemos toda clase de operaciones relacionadas con la Banca.

LINDO BROS.—Agentes

Anibal Rivas M.

JOYERO y RELOJERO



Se encarga de toda clase de trabajos concernientes al ramo

A SU TALLER TIENE AGREGADO EL CAMBIO

DE MONEDAS A UN PRECIO MODICO

LIMON, C. R.

CALLE 3a.

ANIBAL AROSEMENA

ncarga de hacer traducciones del Castellano
al Inglés, y viceversa.

OFICINA: Avenida 2ª Apartado de correo nº 201.

LIMON COSTA, RICA. A. C.

EVANGELISTA CAICEDO

AGENTE COMISIONISTA

Se hace cargo de agencias de periódicos extranjeros y del país y de co-
bras de curiatsas en general, alquileres de casas etc. etc.

OFICINA: La de don Alcides Ramirez R.
Apartado de Correo núm. 464

Limón, Costa Rica

¿BLANCO Y NEGRO?

El Tramo mejor
y más bien surti-
do del Mercado.

Toda clase de artículos del país —Abarrotes, zapatos, & &.
Es el tramo donde se surten las principales familias del puerto, hoteles
y restaurantes.

Se expenden billetes de lotería.

Limón.—C. R.

Notas universales

—En Maracaibo, Venezuela, fue
ron reducidos á prisión en julio últi-
mo, todo el Concejo Municipal, quie-
nes a uso de sus facultades legales,
se negaron á dar un voto de aplauso
al Gobierno de Gómez.

Los aludidos muncipies se hallan
compurgando sus penas en el castillo
de San Carlos y hasta parece que
arrastran cadenas de criminales.

Valiente manera de hacer repúbli-
cal

—Don Leonidas Briceño, Repre-
sentante en Managua, en un reporta-
je que le hizo un periódico de dicho
país, defendió valientemente al Go-
bierno y á Costa Rica. Lo felicitamos.

—En el Perú, Presidente Segura
disolvió la Asamblea Nacional y se
ha declarado dictador.

—Se ha fundado en New York la
"Escuela de Ferrer", con anuencia
del amigo fiel de Francisco Ferrer
Guardia.

—Comunican de Colombia que el
cambio ha subido últimamente al
10, 150 o/o.

—El 20 de Julio de este año se
inauguró en Barranquilla, Colombia,
la estatua de Cristóbal Colón, que la
colonia italiana dedicó á aquella ciu-
dad. Bien por los italianos.

En Colombia fue grandemente
festejado el 20 de Julio. Así lo de-
muestran los innumerables canjes que
á diario nos llegan de aquel país ami-
go.

—Es muy posible una guerra en-
tre Colombia y el Perú. Ha habido
varios encuentros en el bajo Caquetá
entre colombianos y peruanos.

Notas locales

DE LA SEMANA QUE ACABA DE PASAR

PERSONALES:

De San José estuvieron entre no-
sotros, don José Roig M., don Alfre-
do Sáenz, ex-Capitán del Puerto,
Licenciado Ricardo Pacheco y otros.
De Matina, don Aureliano Cama-
ra.

De Siquirres, don M. Garino y el
Dr. M. Aguilar.

De la Germania, don Raúl Alvarez.
De la línea, el agente viajero de W.
Steinvorth, don Alfonso Rodríguez.
Para Europa salió don V. Giorgi,
propietario de la Farmacia Internacio-
nal.

Regresó de San José la marimba
guatemalteca, y después de dar varios
bailes y serenatas, tomó rumbo á
Guatemala.

La bomba contra incendio funcionó
en la noche del 9 hasta las 11 de la
noche, lavando las cloacas.

Don Florencio Quirós, empleado
de la Gobernación, se halla enfermo.
Hacemos votos por su mejoría.

La casa de Quinto Vaglio, cita en
la avenida 2a, amenaza desplomarse,
con perjuicio de los transeúntes. Lla-
mamos la atención de la autoridad
respectiva.

Baile de confianza lo hubo en el
Club Atlántida en la noche del 9, con
la marimba guatemalteca.

A las 11 y 15 p. m. del nueve de es-
te mes, se sintió un fuerte temblor,
como nunca, duró más ó menos un
minuto.

De San José, se encuentran entre
nosotros, don Ezequiel Gutiérrez
Ross, señora de Pastor, señora de
Villegas y otros.

De Cuba, llegó el 7 de los corrien-
tes y se halla entre nosotros, don
Francisco M. Pierra, nombrado Cón-
sul de su país en Quito. Lo saluda-
mos.

Regresó de Alajuela el señor Agen-
te fiscal don Espiritusanto Ruiz.
Llamamos la atención de la Corpo-
ración sobre las fiestas del 15 de Se-

tiembre. Ojalá acuerden su celebra-
ción, para bien del comercio.

Procedente de la floca, estuvo aquí
don Celedro García González; hacie-
nada de La Confianza.

Teatro.—Los señores D-leore se
han hecho cargo de la terminación
del teatro Ballestré, por medio de un
contrato. Lo celebramos mucho y oja-
lá la obra muy bien en su empresa.

En la Carolina "Edén Salón" se ex-
hiben varias pieles de tigre, arregla-
das por el hábil taxidermista don Y.
Ulloa Kupp.

Notas comerciales

Mr. H. Marshall, ha suspendido su
negocio de venta de periódicos y li-
bros, que tenía instalada en este puer-
to.

—El señor Jacob Delvalle, ha com-
prado la existencia de la ferretería de
Miguel Macaya y Cª, que regentaba
don Domingo Vega, en este puerto.

—Los señores Maduro & Sons,
instalarán muy luego una magnífica
botica, que regentará el joven don
José Antonio Zeledón Castro.

—Embargo. E Lamieq, embargó
al comerciante A. E. Scott.

—El Hotel Marina será objeto de
muy buenas reformas.

—Don Zenón Bonilla tiene de ven-
ta magníficos sombreros de pita.

—Andrés Delvalle ha comprado á
I. J. Lozano su hostería La Limone-
ña.

—Los señores Maduro & Sons han
renunciado la agencia de The Jamai-
ca Mutual Life Assurance Society.

—De San José, ya restablecido se
encuentra don Ismael Alvarado E.

—De Panamá llegó el señor Ins-
pector de Hacienda don G. Zeledón
C.

—La United Fruit Company ha
establecido dos ó tres comisariatos
nuevos en la línea.

—Teatro Arrasty. Ya está para
terminarse este establecimiento, don-
de tantas veces ha reído nuestra so-
ciedad.

—El cuerpo de bomberos se insta-
lará en otro lugar, en edificio apropia-
do.

—El Parque y Mercado han sido
objeto de una poda general de sus ár-
boles.

—Don Domingo Vega se estable-
cerá en la capital.

—Don Luis Calzada vendió su co-
misariato de Estrada á don A. Calza-
da.

—Don Luis F. Castillo ha vendido
su negocio de Jiménez á los señores
Segreda y Cª.

—Para Europa debe seguir maña-
na el joven Pedro Muñoz, estudiante
de medicina en la Universidad de
Bruselas. Feliz viaje le deseamos al
inteligente estudiante.

—El chino José Achón ha vendido
su negocio de abarrotes de esta ciu-
dad al chino Kwong Quan Chong.

—Don E. Lamieq ha revocado el
poder generalísimo que había conferi-
do á su hijo Pedro, y se ha hecho cargo
directamente de sus negocios, aquí
y donde quiera.

—Jacinto Flores vendió su restau-
rant Cambrinos, al señor Armando
Calzada Cª, y éste lo ha vendido á
James Logan Daire.

—Se encuentra en esta ciudad doña
Florinda de Wilson. La saludamos.

—Saludo lo damos al señor Lcdo.
Manuel Castro Quesada, quien llegó
ayer de la capital en vía de paso.

—Nos place felicitar á los esposos
Fonseca por la llegada al hogar del
primer fruto de su matrimonio.

—Felicitamos al maestro Morales
por lo bien ejecutadas que quedaron
las piezas de la retreta del jueves y
domingo.

—Coronación del Papa Pío X. Con
motivo de esta gran fiesta vimos el
miércoles los pabellones nacional y
consulares izados todo el día.

AMERICA

Revista Mensual, Ilustrada

Publicada en New York por The America Co

La mejor de su clase en el universo, ya por el material de lectura así como por la ilustración sin competencia de sus editores.

SE SIRVEN SUSCRICIONES.—SE VENDEN NUMEROS SUELTOS Entenderse en este puerto con su representante

CARLOS OROZCO AMADOR

Apartado de correo n° 203.

MADURO & SONS

MÁQUINAS
— DE —
COSER

NEW HOME

PRECIOS
AL ALCANCE
DE TODOS

Limón C. R.

MADURO & SONS

Sewing
— Machine —

NEW HOME

Prices to
— suit all —

Limón C. R.—

HOTEL MARINA

— ANTONIO IDOY, Propietario —

— Situado entre la calle 2ª y la avenida 3ª —

Con el cambio de propietario, este bien conocido establecimiento, ha sido objeto de grandes reformas, que redundarán en beneficio de todo el que tenga gusto de visitarlo. Hay cuartos cómodos para pasajeros, baños, excusados higiénicos. Servicio esmeradísimo.

La bien surtida cantina, es de lo mejor del Puerto, sus excelentes vinos y finos licores, son la prueba de ello.

Puerto Limón.—Costa Rica.—América Central.

ROGELIO E. PARDO

LIMON □ □ □ □ □ □ □ COSTA RICA

—Establecimiento de Abarrotes y Licores—

Existencia permanente de Cognacs MARTELL y HENNESSY, Whisk y SCOTISH ARMS, Galletas PEK, FRENCH, & EL SURTIDO SE RENUEVA POR CADA VAPOR

GUILLERMO NIEHAUS

Agencias, Transportes y Comisiones

SAN JOSÉ LIMON PUNTARENAS

Esta Agencia está acreditada de prestar el servicio más activo y cuidadoso al comercio é importadores en general.

DEPOSITO PERMANENTE DE AZUCAR DE GRECIA Y TURRIALBA

VENTA DE LECHE DE LA FLORIDA
LA MEJOR LECHE QUE SE CONSUME EN LIMON

Venta de Madera de la "Florida"
GRAN DEPOSITO DE MADERAS DE TODA CLASE
EN LA COSTA RICA SODA WATER CO.

ALEJANDRO LEON

Notifies the Public that under the name of "EL TORO" he has just opened a new Bar and Grocery facing Maduro & Sons. He has in stock goods of the most r-known European and American marks. His speciality is the famous cocktail "YAKURY"

"La Comercial"

Imprenta de primera clase

Se hace toda clase de trabajos, estilo americano y europeo.—

Limón, Costa Rica A.C.

VICTOR M. SALAZAR

Gran Fábrica de Café Molido

Se atiende pedidos por grandes que sean. El café que elabora esta fábrica es de primera calidad. Para pormenores dirijase á su propietario,

ANTONIO ESCALANTE.

— Calle 4ª y Avenida 6ª—Limón, Costa Rica. —

Taller de mecánica de Turenne, Garnier & Hno.

En este bien conocido establecimiento se hace toda clase de trabajos de mecánica. Hay para la venta una caldera completa con su respectivo motor de vapor de 4 caballos de fuerza.

Una polea con las siguientes dimensiones: diámetro 4 pies; cara 10 pulgadas con su eje respectivo de 2 1/4 pulgadas. Una polea de 28 pulgadas de diámetro, 6 de cara y 2 de grueso.

Acaban de recibir un hermoso surtido de ornamentación para balcones y portadas.

ESPECIALIDAD EN COMBINACION DE CAJAS DE HIERRO

Se vende además un puente de hierro de 20 pies de largo por 32 pulgadas de ancho y 24 de alto

Grand International Hotel

San Jose de Costa Rica --- Centro América

Lately refurbished First class service Exquisite table and guests enjoy every confort

A. TOSI, Propietor.

CERVECERIA TROUBE

GRAN FABRICA DE CEVEZAS Y AGUAS GASEOSAS

Esta Fábrica que dispone de la más completa y moderna maquinaria, recientemente montada, ofrece al público los siguientes productos:

CEVEZAS: Negra "Estrella" "Lager Bier", doble y sencilla, blanca y negra.

REFRESCOS: Cream Soda, Ginger Ale, Limonada, Kola y Zarzaparrilla.

Especialidad de la casa: KOLA DOBLE Y KOLA CHAM.

Los materiales que consume esta Fábrica son todos frescos y de primera calidad.

BRITISH PHARMACY

Opposite Blue Building

Kirkpatrick Hnos.

Port Limon

Dr. J. B. BADILLA Office

Costa Rica

MADURO & SONS

Acaba de recibir un surtido de los afamados

Fonógrafos VICTOR

con variada selección de DISCOS

MADURO & SONS

Has just received a complete assortment of

Victor Talking Machines

and a varied selection of RECORDS

TIP, "EL PUEBO"

THE EFFERVESCENT WATER CO.

FABRICA DE AGUAS GASEOSAS

Deposito único para la venta de los productos de la

Caracacia *Hitto*
LA VICTORIA THE NATIONAL ICE FACTORY
de San José. Limón.

DAVIDSON & Co. Formerli Bertheau

We Will soon receive a complete assortment of Hard ware and native and american sohes.

La Limoneña

TEODORO J. LOZANO

Flente al Mercado, en el mismo local que ocupó "El Café Puerto Rico" y "Restaurant Versalles".
Mucho asco. Mucho esmero y mucha prontitud: son el lema de la casa. — Limón, Costa Rica. — A. C.

Aquí encontrarán á todas horas del día, almuerzo y comida y en la noche cenas de toda clase y especialmente de gallina, pollo, beefsteak, frijoles negros, huevos pescado, café, ponches. También se atienden pensionistas á precios convencionales. — Mucho asco. Mucho esmero y mucha prontitud: son el lema de la casa. — Limón, Costa Rica. — A. C.

Rogelio Mora Fernández
Abogado y Notario Público

Ofrece sus servicios profesionales al comercio de dentro y fuera del país, y al público en general.

DAVIDSON & Co.

ANTIGUA CASA BERTHEAU

Recibirá próximamente un gran surtido de FERRETERÍA y ZAPATOS AMERICANOS y del PAÍS

No hay competencia en la venta de materiales de construcción

Los suscritos venden en sus respectivos Depósitos MADERA americana de PINOTEA, superior calidad, de todos tamaños y dimensiones: En cantidades menores de 1,000 pies á 14 céntimos. En cantidades mayores de 1,000 pies á 13 céntimos.

Belisario Ramírez Jurado

pp. Peña Hnos., AVELINO DE LA PEÑA

Limón, 4 de febrero de 1911.

E. LAMICQ

Importador y Exportador

Ventas al por mayor y al por menor de toda clase de artículos y abarrotos de Europa y Estados Unidos.

Almacén: CALLE 4^a AVENIDA 2^a LIMON, COSTA RICA.—C. A.

R. E. Pardo

WHOLESALE and Retail Establishment

We sell only first class GOODS and at lowest prices,

Fine assortment of WINES, and LIQUORS of all descriptions, FAMILY SUPPLIES A SPECIALTY.

E Lamicq

Complete assortment of groceries and dry goods.
Especially in hardware wines, liquors and flours, Limon, Costa Rica.—C. A.

Maderas

Avenida 4^a

Especialidad en TABLONCILLO para pisos, TABLILLAS para cielos de varias clases, para divisiones y forros exteriores. Cada tamaño es separado para facilidad del cliente. — Hierro para techo á diez colones.

de pinotea á ciento treinta colones en cantidades de mil pesos superficiales donde PEÑA Hnos.

ANDRÉS BORZONE

—o IMPORTADOR Y COMISIONISTA o—

Gran surtido de conservas alimenticias de las mejores marcas italianas.— Gran existencia de vinos franceses é italianos de las más ponderadas marcas Gran surtido de tarjetas finísimas, paraguas, etc. — Venta general de licores extranjeros y del país.— *Todo bueno, fresco y barato.*

Único depósito en la provincia de los áfamosos cigarrillos SUSINI de la casa Pagés & C^o de San José.

Ventas al por mayor y al detal de toda clase de artículos y del renobrado *Tamarindo Carlos Erba.*

Se atienden órdenes para cualquier parte de la República.

Avenida 2^a—Antigua casa de Alfaro Hnos.—Limón, C. R.

"La Rosa Fina" Cigar Store

The oldest and most reliable factory in Limón invites the kind patronage of the public. As we ever hold the monopoly, we are giving the finest of Sumatra wrappers and Havana fillers in all grades of our cigars and cigarettes. Full value will be received for money spent.

H. L. R. SMITH, Proprietor.—P. O. Box 170.—Limón.

(S. W. of Market)

Cigarrería "La Rosa Fina"

La más antigua y acreditada fábrica en Limón, ofrece al público sus productos. Como siempre, fabrican los más finos cigarrillos y cigarrillos calidad Sumatra y Habana. Damos á nuestros favorecedores lo que ofrecemos.

H. L. R. SMITH, Proprietario. — Apartado de Correo 170. Establecimiento sito al Suroeste del Mercado de Limón.

Escriba Ud. á esta Señora, si desea Ud. curar á un hombre del vicio de la bebida.

Ella lo ha hecho con buen éxito con su esposo, con su hermano, y con gran número de sus vecinos, y ella le dirá francamente como ella usó este sencillísimo método con tan excelentes resultados.



Ud. puede usar este método para curar una persona que se emborracha, sin que ella lo note, y sin que el público se entere de sus asuntos privados. La Señora Anderson está ansiosa de ayudar á otras personas, y por esta razón le aconsejamos con toda sinceridad, que si Ud. tiene algún ser querido que sea dañado á este vicio de la bebida, que le escriba hoy mismo sin falta, y ella le dirá como curó á su esposo del uso excesivo de la bebida.

Ella no le pide un centavo por estos consejos, y por esa razón debería Ud. escribirle sin demora alguna. Naturalmente ella espera que Ud. se tomará un interés personal en la persona que Ud. desea curar de la bebida excesiva, y no que Ud. le escriba solamente por curiosidad.

Diríjase Ud. á ella con toda franqueza y confianza.
Mrs. Margaret Anderson,
37 Calle María, Hillburn, New York, E. U. A.
ó á fin de hacerle más fácil para Ud., escriba claramente su nombre y dirección completa en el cupón al pie y envíeselo sin demora alguna.

La Señora Margarita Anderson, quien curó á su esposo del uso excesivo de la bebida.

Mrs. Margaret Anderson,
37 Calle María, Hillburn, New York, E. U. A.
Órvase escribirme, diciéndome como curó á su Esposo del vicio de la bebida, excesiva, pues yo estoy interesado personalmente en una persona que toma bebidas con exceso.

Nombre _____
Calle y No. _____ Ciudad _____
Estado, Prov. ó Depto. _____
País _____

20 de Setiembre

Cantina muy bien surtida de toda clase de vinos y licores.

Tienda de abarrotos en general. Es el establecimiento que vende más barato sus artículos. Todo fresco y de superior calidad. Prontitud en el despacho.

Francisco Ferrante, propietario — Limón Costa Rica
Esquina opuesta al Mercado.—Calle 4^a y avenida 3^a

Contaduría Municipal de Limón. Movimiento de caja correspondiente al distrito 1º en julio de 1911

PORMENORES		INGRESOS	EGRESOS	PORMENORES		INGRESOS	EGRESOS
Julio 1º	Saldo en caja	€ 4,606 11			Vienen	€ 43,910 50	€ 7,337 22
INGRESOS				Cañería Sigue	€ 4,719 39		
Alumbrado.	Recibido por patente. €	4,854 99		Estudio á Río Blanco Planillas	932 05		5,651 44
Cañería	" " "	3,334 50		<i>Eventuales</i>			
Impuesto urbano	" " "	1,852 10		Taller Planillas	€ 182 10		
Patentes varias	" " "	10,033 75		Por materiales á M. Macaya	2 50	€ 184 60	
" de licores	" " "	12,426 25		<i>Evaluación casa Quinto Vaglio</i>			
" buhoneros	" " "	731 20		A D. Luis Llach	€ 93 20		
<i>Importe de las Patentes</i>		€ 33,232 79		" V. E. Gregg	50 00	143 20	
Mercado		1,994 75		<i>Cuerpo de bomberos</i>			
Fondo		72 00		Sueldos	€ 60 00		
Destace		764 80		Matles. Avelino de la Peña	333 17		
Rastro		263 00		" Miguel Macaya	119 30		
<i>Eventuales</i>				Útiles de escritorio á María			
Recibido dchos. función	€ 10 00			v. de Lines	37 50		
" multas higiene	26 00			" á José Canillas	13 00		
" piedra y arena	225 00			Composiciones á T. Carnier	32 50		
" valor 8 números				Materiales á John Allen	5 85		
para carretones	8 00			" á Davidson & Cº	0 50		
Devolución que hace la United Fruit Cº por pasajes del Ferrocarril	34 85			" Northern Ry Cº	91 29		
Reintegro de P. E. Vivas por 1 carretillo de mano	10 00	313 85		" United Fruit Cº	126 20		
				" J. de P. Ruiz	93 00	912 31	
<i>Pedro E. Vivas</i>				Devolución multa á Pedro E. Vivas		90 00	
Recibido sus abonos semanales	€ 275 00			Sueldo junio Miguel Mora, chequeador arena		25 00	
" reintegro Forraje Ex-Hereda, junio 27	187 82	462 82		Lavado de paños		8 00	
<i>Vales á cobrar</i>				Pagó de pasajes á la Northern		286 85	
Recibido de C. E. Dimonil	€ 35 00			Fiestas cívicas del año pasado, cuenta M. v. de Lines		104 85	
" F. de Bonilla	10 00			Imprenta Comercial, trabajos y publicaciones		71 00	
" Ant. Escalante	15 00			Heraldo del Atlántico		25 00	
" L. W. Merrill	400 00			Plaza de toros. Planillas	€ 126 20		
" Isaac L. Maduro	110 00	560 00		" " compra de un cuero á C. Saborio	10 00	136 20	
Compañía Bananera de Matina	500 00			Compra de un trolley á la United F. Cº		200 00	
L. W. Merill, dev. dinamita	91 95			Lámpara eléctrica y bombas á Koberg y Echandi		26 95	
Multas sobre patente	123 73			<i>Sueldos y subvenciones</i>			
Excárcelajes	12 00			Sueldos y subvenciones junio			2,213 96
Intereses P. E. Vivas	10 70			Planillas	15 00		
" L. W. Merrill	6 00	16 70		Materiales á Miguel Macaya	65 85		
Manutención de reos Devuelto por el Supremo Gobierno	806 00	39,304 39		" " la United Fruit Cº	34 28		115 13
EGRESOS				<i>Beneficencia</i>			
<i>Higiene</i>				Medicinas para pobres & á C. Kirkpatrick		76 30	
Sueldos de junio	€ 490 00			Pasajes de ferrocarril á pobres		86 05	162 35
Contrato P. E. Vivas	2,850 00			<i>Útiles de escritorio</i>			
Planillas	7 25			Cuenta María v. de Lines	€ 233 35		
Útil de escritorio	2 40	€ 3,349 65		" John Allen	6 75		
<i>Calles</i>				" A. Lehman	74 70		314 80
Calle 2ª Planillas	€ 13 40			<i>Alimentación de reos</i>			
" 5ª Valverde. Planillas	€ 823 40			Adelantado por alimentación de reos			934 15
" " 405 Polines á Ch. Johanson	60 70			<i>Sueldos de Agentes de Policía</i>			
" " Materiales M. Macaya	47 50			Sueldos de junio			706 00
" " á John Allen	47 50			<i>Mercado</i>			
" " á B. Ramirez	185 22			Sueldos de junio	€ 385 00		
" " á la U. F. C.	5 40	1,169 72		Planillas del mes	267 90		
" 7ª Planillas	€ 216 60			Útiles de escritorio M. v. de Lines	4 75		
" Matles. M. Macaya	69 80	286 40		Materiales á John Allen	1 70		
<i>Calles grales. Planillas</i>				Carbolina y jabón á Kirkpatrick	7 30		666 65
" Materiales á B. Ramirez	42 00			<i>Parque</i>			
" " Miles á U. F. C.	182 73			Sueldos de junio			390 00
" " 2 carretillos á Davidson & Gº	54 00			<i>Rastro</i>			
" " Piedra y arena á L. W. Merill.	1,159 00			Cuenta Lines	€ 4 65	€ 150 00	154 65
" " Cheques pª piedra y arena	17 50			<i>Conducción de reos</i>			
" Carretones	46 40	1,774 25		Agentes de Policía	8 00		
Avenida 2ª Planillas	226 15			Pasajes de ferrocarril	50 40		58 40
Aplanadora y quebradora				<i>Alquileres</i>			
Planillas	€ 76 85			Alquiler casa del Jefe de Sanidad			62 00
Carbón tres meses	124 33			<i>Intereses</i>			
Material á M. Macaya y Cº	18 00			Sueldo pagado á Mateo Franchich	100 00		
" á Av. de la Peña	6 72			" " Alejandro Cantón	345 10		445 10
" á B. Ramirez Galerón	291 75	517 65		<i>Cloacas</i>			
Cañería—Sueldos junio	€ 400 00			Materiales á la U. F. C.	€ 1,063 82		1,136 82
F.ío Banoano. Planillas	€ 684 25			Planillas	73 00		
" Planilla bomba	24 50			<i>Alumbrado</i>			
" ciudad	73 65			Pagado á la U. F. C. alumbrado			
Limpia tingues	6 00			Marzo, Abril y Mayo			3,712 00
Materiales á M. Macaya	444 50			<i>Pedro E. Vivas</i>			
Pasajes á la Northern	42 45			Forraje Ex. Heredia	€ 200 61		
Materiales á John Allen	174 30			" Cartago	178 23		
Carbón á la Northern	2,658 41			" Parismina	192 94		
Materiales á la U. F. Cº	209 83			Cuenta Northern Ry Mataascate	48 60		620 38
Compa mochanté	1 50	4,319 39		<i>Vales á pagar</i>			
				Pagado Alejandro Cantón	€ 3,000 00		
				" W. Steinworth Hno.	200 00		
				" Juan Knóhr hijos	200 00		3,400 00
				<i>Agosto 1911</i>			
				Total de Egresos			€ 31,020 86
				Saldo en caja			12,889 64
Pasan	€ 4719 39	€ 43,910 50	€ 7,337 22	Balance	€ 43,910 50	€ 43,910 50	

(Continúa en la página siguiente)

Contaduría Municipal de Limón. Movimiento de caja correspondiente a los distritos en julio de 1911

PORMENORES			INGRESOS	EGRESOS	PORMENORES			INGRESOS	EGRESOS		
DISTRITO SEGUNDO					DISTRITO QUINTO						
Julio 1º	Saldo en caja	¢	2,776	10	Julio 1º	Saldo en caja	¢	1,184	90		
INGRESOS					INGRESOS						
Por patentes varias	¢	1,495	00		Por patentes varias	¢	320	00			
" " de licores		3,665	00		" " de licores		225	00			
" multas sobre patentes		2	50		" destace		300	00			
				5,102	50					845	00
EGRESOS					EGRESOS						
Al Tesorero de la Junta de Educación de Matina a b/c. de ¢ 2,000 que el Distrito Segundo presta para la construcción del edificio escolar ..	¢	500	00		Por pasajes de ferrocarril así:						
A Miguel Macaya por materiales para Estrada		28	65		Beneficencia	¢	2	85			
A María v. de Línes por un sello para la Agencia de Policía de Zent.		5	85		Eventuales		11	26			
Para pasajes del ferrocarril suministrados así:					Conducción reos		5	15			
Beneficencia	¢	2	50						19	26	
Eventuales		11	26		Julio 31.	Saldo en caja			2,010	64	
Conducción de reos		10	45		Balance	¢	2,029	90	¢	2,029	90
Julio 31	Saldo en caja			7,319	79	DISTRITO SEXTO					
Balance	¢	7,878	60	¢	7,878	60	DISTRITO SEXTO				
DISTRITO TERCERO					DISTRITO SEXTO						
Julio 1º	Saldo en caja	¢	3,271	10	Julio 1º	Saldo en caja	¢	73	85		
INGRESOS					INGRESOS						
Julio 1º/31.—Por patentes varias	¢	1,992	00		Por patentes varias	¢	90	00			
" " de licores		4,683	00		" " de licores		380	00			
" " multas s/ pat.		0	50						470	00	
				6,674	50					543	85
EGRESOS					EGRESOS						
Al Doctor Mauro Aguilar por Troleros a Pocora por asuntos de su cargo ..	¢	31	00		Balance	¢	543	85	¢	543	85
A Isaac Lorig alquiler local de Agencia de Policía de Siquirres en mayo y junio		150	00		<i>Resumen de los Ingresos y Egresos de los Distritos de 2 a 6 en julio de 1911</i>						
A Francisco Santana alquiler local de la Agencia de Policía de la Junta en mayo		15	00		Julio 1º	Saldo en caja	¢	8,772	60		
Por pasajes de ferrocarril así:					" " Ingresos del mes		15,081	50			
Beneficencia	¢	14	20		Eventuales		11	27			
Eventuales		11	27		Conducción reos		7	05			
Conducción reos		7	05						32	52	
				31,020	80					945	70
A Skinner Klef y Alvarez, alquiler local de Agencia de Policía de Germania en abril, mayo y junio		45	00		<i>Saldo en caja</i>						
A la United Fruit C ^o por dos carretillos de mano para Agente de Policía de Siquirres		28	95		Del Distrito Segundo	¢	7,319	89			
A Zollo Rodríguez por alquiler local Agencia Policía Cimarrones en mayo y junio		30	00		" " Tercero		9,589	13			
A José Antonio Arguedas pago de troleros que llevaron al Dr. Aguilar a Río Peje a curar heridos y por limpieza de los solares donde están los edificios de la Agencia de Policía en Siquirres		24	00		" " Cuarto		3,444	89			
Julio 31	Saldo en caja			9,589	13	" " Quinto		2,010	64		
Balance	¢	9,945	60	¢	9,945	60	" " Sexto		543	85	
DISTRITO CUARTO					DISTRITO SEXTO						
Julio 1º	Saldo en caja	¢	1,466	65	Balance	¢	23,854	10	¢	23,854	10
INGRESOS					INGRESOS						
Julio 1º/31.—Por patentes varias	¢	872	00		<i>Resumen total de los Ingresos y Egresos de la Municipalidad en Julio 1911</i>						
" " de licores		1,115	00		Julio 1º	Saldo en caja	¢	13,378	71		
" Multas sobre pat.		2	50		INGRESOS						
				4,989	50	Del Distrito primero	¢	39,304	39		
EGRESOS					EGRESOS						
" " Por pasajes de ferrocarril a cargo de Eventuales				41	06	De los Distritos 2º a 6º		15,081	50		
Julio 31.	Saldo en caja			3,444	89					54,385	89
Balance	¢	3,456	15	¢	3,456	15	EGRESOS				

Contaduría Municipal de Limón.—Agosto 1º de 1911,

T. M. MANGEL,

Contador Municipal

WHITE AND BLACK

The Best assorted Stnd in the market. On hand all kind of mative articles such as provilions shoes etc., etc., etc.,

It is the staud that provides to the besy families in port, Hotels and Restaurants.

For sale bottery tickets.

Limón, Costa Rica.

'EL POLO SUR'

Establecimiento de licores extranjeros y del país, abarrotes de todas clases.

Pascual Pandolfi, propietario.

Precios al alcance de todos'

Limón Costa Rica, avenida 1ª y calle 5ª